



Jean-Paul Käser Freiburgstrasse 16 • 2503 Biel/Bienne
Dipl. Übersetzer jeanpaulkaeser.ch • 032 325 24 60

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Konditionen / Zahlungsbedingungen

Ohne anderslautende Vereinbarung zwischen Auftraggeber und Auftragnehmer richtet sich der Preis für die erbrachte Dienstleistung nach den zum Auftragszeitpunkt auf www.jeanpaulkaeser.ch publizierten Konditionen.

Die Rechnungsstellung erfolgt im Anschluss an die Lieferung in der Regel mit einer elektronisch übermittelten druckfertigen Faktur. Sie ist ohne Abzüge innerhalb von 30 Tagen zur Zahlung fällig. Bei umfangreichen Aufträgen behält sich der Auftragnehmer vor, eine Anzahlung oder Teilzahlungen zu verlangen.

Wird der Auftrag durch den Auftraggeber storniert, ist die bereits geleistete Arbeit zu bezahlen.

Haftung / Gewährleistung

Die Bearbeitung der Texte erfolgt mit grösster Sorgfalt. Sollte der Auftraggeber dennoch Mängel feststellen, teilt er diese dem Auftragnehmer schriftlich mit. Beanstandungen werden bis 14 Tage nach Rechnungsstellung entgegengenommen, danach gilt die Leistung als akzeptiert.

Für Fehler wird bei nachweislichem Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit Realersatz bis zur Höhe des entgegengenommenen Auftrags geleistet. Weitere Forderungen sind ausgeschlossen. Beanstandungen an Teilen oder Teillieferungen berechtigen nicht zur Beanstandung der gesamten Lieferung.

Der Auftragnehmer übernimmt keine Haftung für geschäftliche oder juristische Folgen der Verwendung seiner Bearbeitungen.

Die Übermittlung von Texten und Daten zwischen Auftraggeber und Auftragnehmer erfolgt auf Gefahr des Auftraggebers.

Ohne anderslautende Vereinbarung zwischen Auftraggeber und Auftragnehmer kann zur Erfüllung des Auftrags wenn nötig die Hilfe Dritter in Anspruch genommen werden.

Mit der Auftragserteilung bestätigt der Auftraggeber, dass er die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen zur Kenntnis genommen und akzeptiert hat.

2503 Biel, Mai 2014, Jean-Paul Käser, UID CHE-271.971.071